

# **BENUTZERHANDBUCH**

## **Durchflussbereich**

### **Modellnummer:**

DAUF-16.64DBH  
DAUF-41.146DBH  
DAUF-41.146DOP.TO

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden und Dunavox Ihr Vertrauen geschenkt haben. Wir haben dieses Produkt mit größter Sorgfalt entwickelt und hoffen, dass es Ihnen lange Freude bereiten wird. Wenn Sie Fragen zu Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an uns. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

### **ÜBER DIESES DOKUMENT**

Diese Anleitung gilt für die Modelle DAUF-16.64DBH, DAUF-41.146DBH und DAUF-41.146DOP.TO von Dunavox. Lesen und verstehen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

***Wir behalten uns das Recht vor, die Parameter ohne vorherige Ankündigung zu ändern.***

Dieses Handbuch wurde ursprünglich in englischer Sprache verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen des Originalhandbuchs.

## KONFORMITÄT

LV 2014/35/EU

EMV 2014/30/EU

ERP 2009/125/EG

RoHS 2011/65/EU und (EU) 2015/863

CB

## 1. SICHERHEIT

### Verwendungszweck:

Dieses Gerät ist für die Lagerung von Weinen bei optimaler Temperatur vorgesehen. Dieses Gerät ist für den Einbau vorgesehen.

Das Gerät ist für den Einsatz in Haushalten für typische Haushaltszwecke vorgesehen, die auch von nicht fachkundigen Benutzern für typische Haushaltszwecke genutzt werden können, z. B.: Geschäfte, Büros und ähnliche Arbeitsumgebungen, Bauernhöfe, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen und/oder in Bed & Breakfast-Umgebungen.

### Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist für die Lagerung von Wein vorgesehen.

### Vorgesehene Benutzer:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.

## ENTSORGUNG ALTER GERÄTE

Entfernen Sie vor der Entsorgung eines Altgeräts alle Stecker und Netzkabel, um sicherzustellen, dass das Gerät nicht mehr betriebsbereit ist.

Entfernen Sie die Tür, lassen Sie jedoch die Einlegeböden an ihrem Platz, um zu verhindern, dass Kinder in das Gerät klettern.



Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass es nicht als allgemeiner Hausmüll entsorgt werden darf.

Stattdessen sollte es an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung erfolgen.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung dieses Produkts verursacht würden.

**Warnung:** Achten Sie bei der Entsorgung eines Altgeräts darauf, dass die Rohrleitungen nicht beschädigt werden.

## VOR DER INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME IHRES NEUEN GERÄTS

**Warnung:** Bevor Sie das Gerät einschalten, öffnen Sie bitte die Tür für 5 Minuten, um den Schrank zu lüften.

Lesen Sie die mit dem Gerät mitgelieferte Anleitung sorgfältig durch – wenn Sie dieses Gerät nicht gemäß der Anleitung installieren oder verwenden, kann dies zum Erlöschen der Garantie führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Installation verursacht werden.

Installieren Sie dieses Gerät nicht, wenn es während des Transports beschädigt wurde. Dies gilt auch für den Stecker und das Netzkabel.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

**Hinweis:** Dieses Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Wein vorgesehen.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Um Schäden an der Tür und der Türdichtung zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geöffnet ist, bevor Sie Regalböden herausziehen.
- Bewegen Sie den Weinkühlschrank nicht, wenn er mit Wein beladen ist, da Sie das Gerät dadurch verformen könnten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder einer entsprechend qualifizierten Person ersetzt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals das Gerät bedienen, damit spielen oder hineinkriechen.
- Reinigen Sie Geräteteile niemals mit brennbaren Flüssigkeiten.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer Geräte. Dies kann zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen.
- **Warnung:** Achten Sie darauf, dass der Kältemittelkreislauf während der Verwendung oder Installation des Geräts nicht beschädigt wird. Sollte er beschädigt werden, verwenden Sie das Gerät nicht, bis Sie von einem Servicetechniker dazu aufgefordert werden. Kältemittel kann sich entzünden oder bei Austreten Schäden an den Augen verursachen.
- Denken Sie immer daran, das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie zum Trennen von der Stromversorgung den Stecker und nicht das Netzkabel.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Weinkühlschrank.
- Alle elektrischen Reparaturen müssen von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können eine große Gefahr für den Benutzer darstellen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Lagern Sie niemals gefährliche Gegenstände wie brennbare Stoffe, Sprengstoffe, starke Säuren oder Laugen usw. im Gerät.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen stets frei von Hindernissen. Sollten sie verstopft sein, beseitigen Sie die Verstopfung sofort.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker nach Abschluss der Installation an einer zugänglichen Stelle ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für Haushaltszwecke gemäß dieser Anleitung.
- Der Weinkühlschrank ist für die Lagerung von Wein (oder anderen Flaschengetränken) geeignet. Er ist nicht für die Lagerung von frischen oder gefrorenen Lebensmitteln geeignet.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.
- Wenn das Kältemittel dieser Geräte R600a ist, dürfen keine brennbaren und explosiven Gegenstände in oder in der Nähe des Schanks aufbewahrt werden, um Brände oder Explosionen zu vermeiden.



## INSTALLATIONSANLEITUNG

### ➤ Vor der Verwendung Ihres Weinkühlschranks

- Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung.
- Dieses Gerät ist für den Einbau vorgesehen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Wein vorgesehen.
- Bevor Sie den Weinkühler an die Stromversorgung anschließen, lassen Sie ihn etwa 24 Stunden lang aufrecht stehen. Dadurch wird die Wahrscheinlichkeit einer Fehlfunktion des Kühlsystems aufgrund von Transportbewegungen verringert.
- Reinigen Sie die Innenfläche mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen.
- Wenden Sie sich zur Entsorgung Ihres Geräts bitte an eine autorisierte Entsorgungsstelle.
- Bringen Sie den Griff an der Tür an.
- Stellen Sie Ihren Weinkühlschrank auf einen Boden, der stark genug ist, um ihn bei voller Beladung zu tragen. Um Ihren Weinkühlschrank auszurichten, stellen Sie die vorderen und hinteren Nivellierfüße ein.
- Stellen Sie den Weinkühlschrank nicht in direktem Sonnenlicht und nicht in der Nähe von Wärmequellen (**Backofen**, Herd, Heizung, Heizkörper usw.) auf. Direktes Sonnenlicht kann die Acrylbeschichtung beeinträchtigen und Wärmequellen können den Stromverbrauch erhöhen. Extrem kalte Umgebungstemperaturen können ebenfalls dazu führen, dass das Gerät nicht richtig funktioniert.
- Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kältemittel. Beschädigen Sie daher während des Transports niemals die Kühlleitungen.
- Der Weinkühlschrank sollte an einem Ort aufgestellt werden, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 30 °C liegt. Liegt die Umgebungstemperatur über oder unter diesem Bereich, kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden. Wenn das Gerät extremer Kälte oder Hitze ausgesetzt ist, kann dies zu Schwankungen der Innentemperatur führen. Der Einstellbereich für die Temperatur kann möglicherweise nicht erreicht werden.
- Schließen Sie den Weinkühlschrank an eine geeignete Steckdose an. Wenn die Stecker ausgetauscht werden müssen, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Elektrische Anforderungen“.
- Schalten Sie die Sicherung der Steckdose aus, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an. Schließen Sie das Gerät nicht an eine defekte Steckdose an.
- Schalten Sie die Sicherung der Steckdose aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von Wasser und Feuchtigkeit fern.

**Hinweis:** Die Belüftung kann nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn das Lüftungsgitter abgedeckt ist. Das Gerät kann überhitzen. **Decken Sie das Lüftungsgitter nicht ab.**

**Hinweis:** Befestigen Sie das Gerät immer am Schrank.

**Hinweis:** Die Lagerung geöffneter Flaschen in den Regalen kann zu Auslaufen und Schimmelbildung im Weinkühlschrank führen. Lagern Sie keine geöffneten Flaschen.

**Wichtig:** Wenn die niedrigste Temperatur bei hoher Luftfeuchtigkeit und Umgebungstemperatur eingestellt ist, kann es zu Kondenswasserbildung an den Außenflächen und der Tür des Weinkühlschranks kommen. Dies ist ein normales Phänomen.

### ➤ Achtung

- Lagern Sie Wein in verschlossenen Flaschen.
- Überladen Sie den Schrank nicht.
- Öffnen Sie die Tür nur, wenn es notwendig ist.
- Decken Sie die Regale nicht mit Aluminiumfolie oder anderen Materialien ab, die die Luftzirkulation behindern könnten.
- Sollte der Weinkühlschrank über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, empfiehlt es sich, ihn nach einer gründlichen Reinigung mit geöffneter Tür stehen zu lassen, damit die Luft im Schrank zirkulieren kann und sich kein Kondenswasser, Schimmel oder Gerüche bilden können.

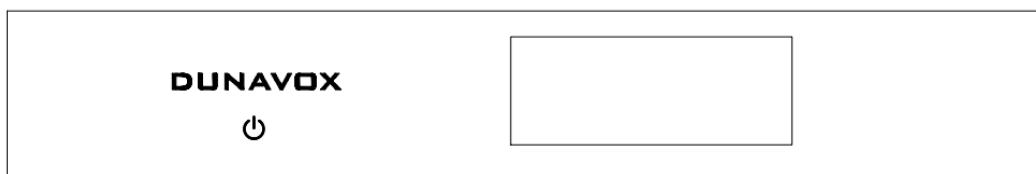
### ➤ Grenzwerte für die Raumtemperatur

Dieses Gerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen ausgelegt, die durch die auf dem Typenschild angegebene Temperaturklasse festgelegt sind.

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich (°C)
Gemäßigt	N	+ 16 bis + 32
Subtropisch	ST	+ 16 bis + 38

## BEDIENUNG IHRES WEINKÜHLSCHRANKS

### ➤ Die Bedienelemente Ihres Weinkühlschranks



#### Ein-/Aus-Taste

Das System schaltet sich standardmäßig nach dem Anschließen ein.

Wenn Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, ertönt ein Piepton und das Produkt schaltet sich aus.

Wenn Sie diese Taste leicht drücken, ertönt ein Piepton und das Produkt schaltet sich ein.

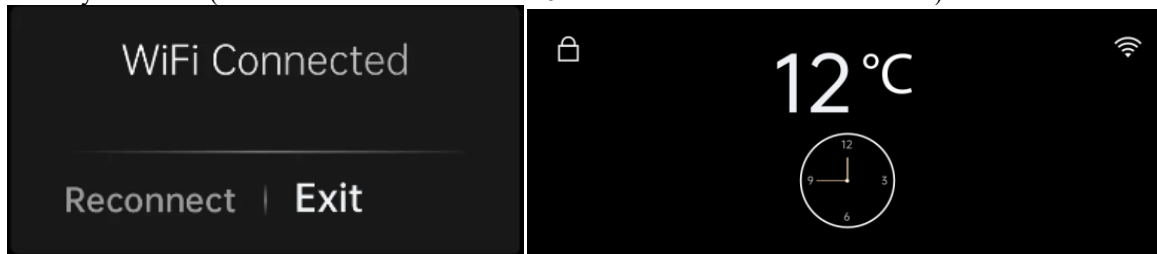
#### 1. Menü zur Sprachauswahl



Beim ersten Einschalten wird auf dem Bildschirm das Menü zur Sprachauswahl angezeigt (Englisch, Spanisch, Italienisch, Französisch, Deutsch, Niederländisch, Ungarisch, Polnisch, Slowenisch). Die ausgewählte Sprache wird gespeichert und merkt sich das Gerät, z. B. nach einem Stromausfall). Nach Auswahl der Sprache wird die Startseite angezeigt.

#### 2. Startseite (Sperre, WLAN)

Standby-Startseite (Der Bildschirm wechselt nach 5 Sekunden Inaktivität zur Startseite).



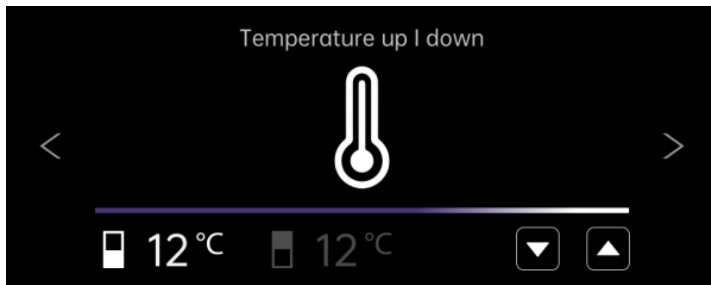
##### ① Sperrtaste:

Im Normalmodus (ohne Fehler) ist das System nach dem Einschalten des Produkts standardmäßig entsperrt. Berühren Sie die Sperrtaste oben links auf dem Bildschirm 3 Sekunden lang, es ertönt ein Piepton, das System wechselt in den Sperrmodus, um das Bedienfeld zu sperren, und die Sperrtaste wechselt zu . Im Sperrmodus reagiert das System nicht auf Berührungen des Bildschirms. Berühren Sie die Sperrtaste 3 Sekunden lang, es ertönt ein Piepton, das Bedienfeld wird entsperrt und die Sperrtaste wechselt zu .

Im Fehlermodus (Code oder Alarm) erfolgt eine automatische Entriegelung.

② WIFI-Taste: Berühren Sie die Taste, um die Seite für die WLAN-Verbindung aufzurufen. (Weitere Details finden Sie in den folgenden Schritten zur WLAN-Verbindung.)

3. Seite für die Temperatureinstellung (Schieben Sie den Bildschirm einmal nach links, um diese Seite aufzurufen)



☐ ist für den oberen Bereich ☐ ist für den unteren Bereich.

Berühren Sie ☐ Taste, um die Temperatur um ein (1) Grad zu senken. Berühren Sie die Taste ☐ um die Temperatur um ein (1) Grad zu erhöhen.

#### Temperaturregelungsbereich:

Oberer Bereich: 5–10 °C, unterer Bereich: 10–18 °C

#### Werkseitige Temperatureinstellung:

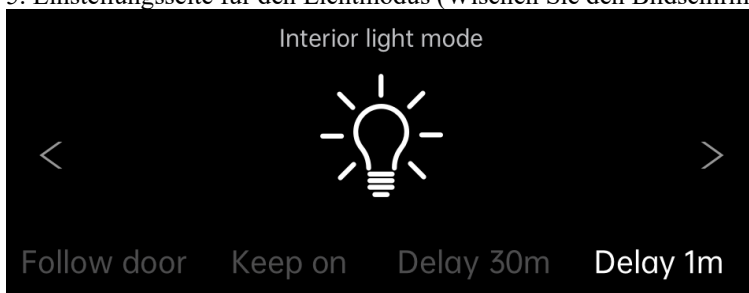
Oberer Bereich: 6 °C, unterer Bereich: 12 °C

4. Seite zur Einstellung des Betriebsmodus (Wischen Sie zweimal nach links, um diese Seite aufzurufen)



- ① Std (Standardmodus): Der vom System voreingestellte „Std“-Modus nach dem Einschalten des Produkts.
- ② Eco (Energiesparmodus): Nach dem Aufrufen des Eco-Modus schaltet sich die Innenbeleuchtung nach 3 Sekunden aus und der Bildschirm wird 20 Sekunden nach Schließen der Tür ausgeschaltet.
- ③ Sab (Sabbat-Modus): Nach dem Aufrufen des Sab-Modus werden die Innenbeleuchtung und die Logo-Beleuchtung ausgeschaltet. Der Bildschirm schaltet sich nach 15 Sekunden aus. Wenn Sie den Bildschirm erneut berühren, wird die Seite „Einstellung des Betriebsmodus“ angezeigt. Wählen Sie einen anderen Modus und beenden Sie den Sabbath-Modus. Wenn innerhalb von 15 Sekunden keine Bedienung auf dem Bildschirm erfolgt, schaltet sich der Bildschirm automatisch aus und bleibt im Sabbath-Modus.
- ④ Demo: Nach dem Aufrufen des Demo-Modus wird der Kompressor angehalten.

5. Einstellungsseite für den Lichtmodus (Wischen Sie den Bildschirm dreimal nach links, um diese Seite aufzurufen)



- ① Türfolge: Die Innenbeleuchtung schaltet sich ein, wenn die Tür geöffnet wird, und schaltet sich aus, wenn die Tür

geschlossen wird.

②Eingeschaltet lassen: Die Innenbeleuchtung ist immer eingeschaltet, unabhängig davon, ob die Tür geschlossen oder geöffnet ist.

③Verzögerung 30 m: Die Innenbeleuchtung schaltet sich 30 Minuten nach dem Schließen der Tür aus.

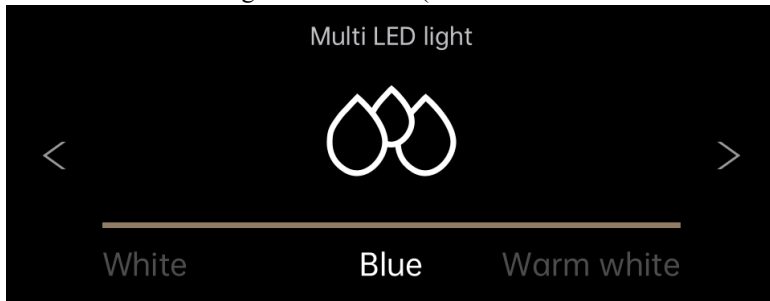
④Verzögerung 1 Minute: Die Innenbeleuchtung schaltet sich 1 Minute nach dem Schließen der Tür aus.

6. Seite zur Einstellung der Lichthelligkeit (Wischen Sie viermal nach links, um diese Seite aufzurufen)



Wählen Sie die gewünschte Helligkeit der Innenbeleuchtung durch Berühren von 50 %, 75 % und 100 %.

7. Seite zur Einstellung der Lichtfarbe (Wischen Sie den Bildschirm fünfmal nach links, um diese Seite aufzurufen)



Es stehen 3 Lichtfarben zur Auswahl: „Weiß“, „Blau“ und „Warmweiß“. Berühren Sie die entsprechende Schaltfläche, um die Lichtfarbe auszuwählen. (Im ECO-Modus kann die Lichtfarbe nicht geändert werden).

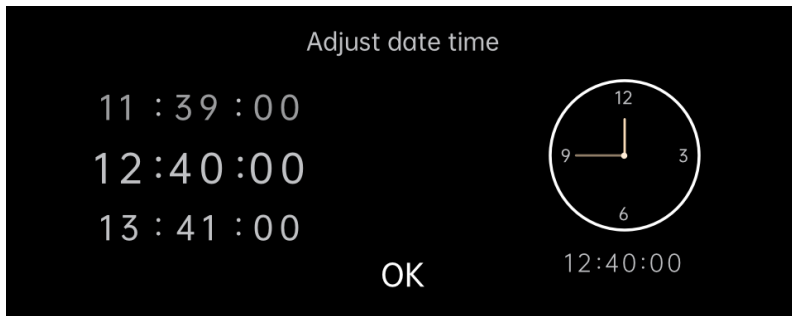
8. Werkseinstellungen wiederherstellen (Wischen Sie sechsmal nach links, um diese Seite aufzurufen)



Tippen Sie auf „NEIN“, um alle Einstellungen unverändert zu lassen.

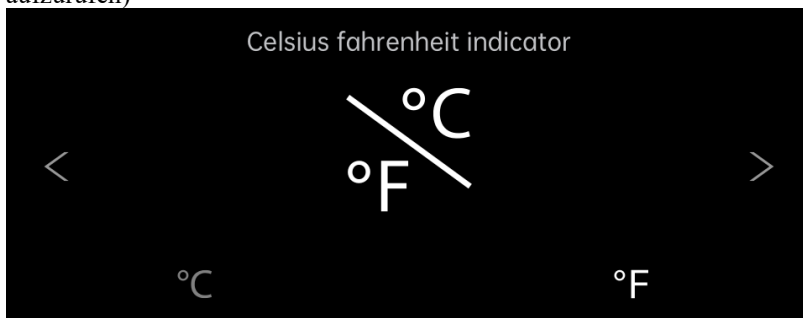
Tippen Sie auf „JA“, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Die Benutzeroberfläche wechselt zum Menü für die Sprachauswahl.

9. Seite für die Zeiteinstellung (Wischen Sie sieben Mal nach links, um diese Seite aufzurufen)



Scrollen Sie im digitalen Bereich nach oben und unten, um die Uhrzeit einzustellen. Sie können die Stunde/Minute/Sekunde einstellen. Nachdem die Einstellung abgeschlossen ist, tippen Sie zur Bestätigung auf „OK“. Die Uhrzeit auf dem Index-Zifferblatt des Bildschirms und der Startseite wird gleichzeitig aktualisiert.

10. Auswahl zwischen °C/F auf dem Display (Wischen Sie den Bildschirm achtmal nach links, um diese Seite aufzurufen)



Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit:


Tippen Sie auf „°C“ oder „°F“, das entsprechende Symbol leuchtet auf und die Temperaturanzeige wechselt zwischen °C und °F.

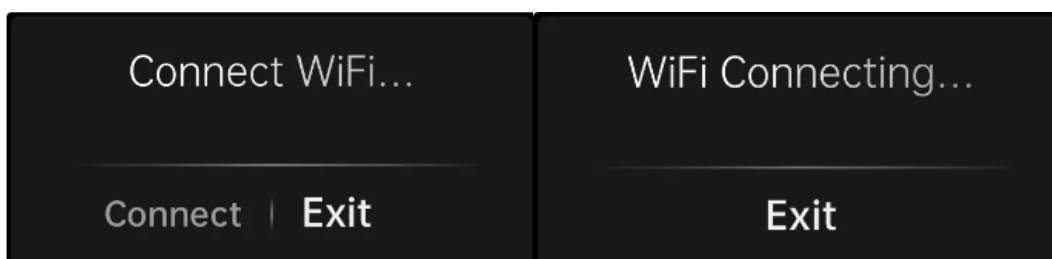
Schritte zur WLAN-Nutzung:

1. Scannen Sie den Code, um die „Smart Life“-App herunterzuladen und auf Ihrem Smartphone zu installieren.






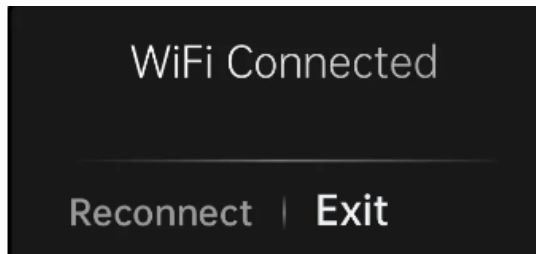
2. Registrieren Sie ein persönliches Konto und melden Sie sich bei Ihrem WLAN-Heimnetzwerk an.

3. Nachdem Sie das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen haben, rufen Sie  Startseite auf und tippen Sie auf die Schaltfläche „WLAN“, um die Seite für die WLAN-Verbindung aufzurufen. Tippen Sie auf „Verbinden“ und das System wechselt in den Netzwerk-Suchmodus.





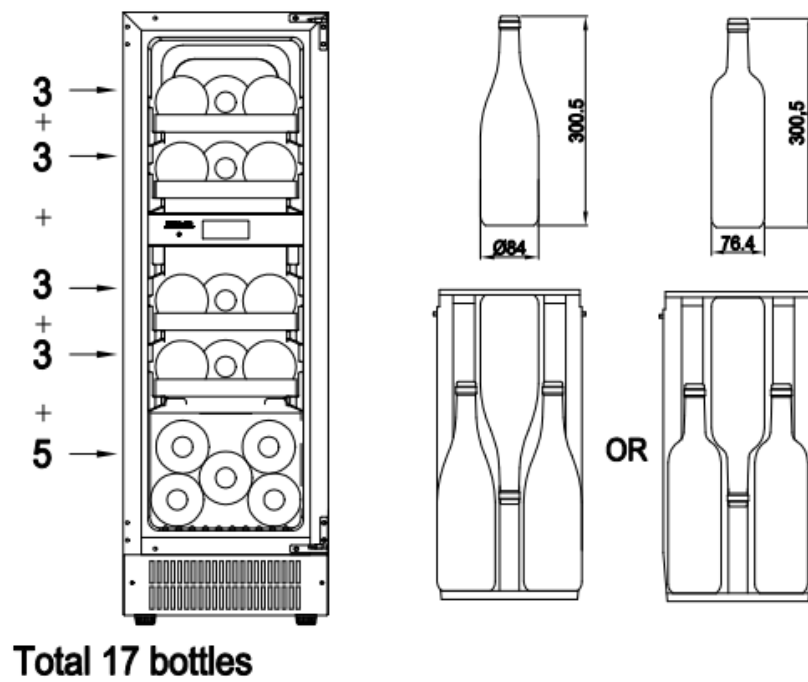
4. Klicken Sie auf der APP-Seite auf „+“, um „Gerät hinzufügen“ auszuwählen. Die APP sucht automatisch nach Geräten und versucht, eine Verbindung herzustellen.
5. Das Gerätesymbol wird angezeigt, wenn die App das Gerät erfolgreich gefunden hat. Klicken Sie auf das Symbol und geben Sie das WLAN-Passwort ein. Warten Sie dann, bis die Verbindung hergestellt ist.
6. Nachdem die Verbindung zum Netzwerk erfolgreich hergestellt wurde, wird auf  Benutzeroberfläche angezeigt. Die App wechselt zum Hauptfenster für die Steuerung des Weinkühlers. Sie können die App nun verwenden. Wenn die  rbindung fehlschlägt, wird auf der Benutzeroberfläche  angezeigt. Überprüfen Sie bitte das WLAN-Netzwerk und tippen Sie auf „Erneut verbinden“, um die Verbindung erneut herzustellen.



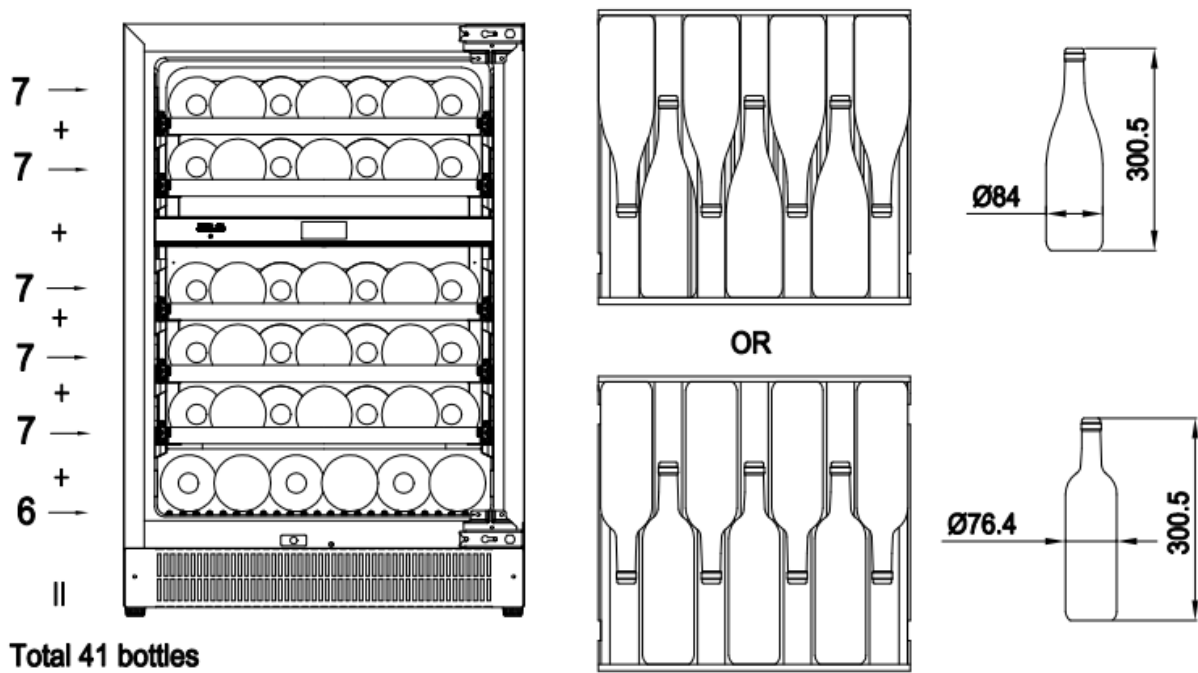
## Netzwerkschnittstelle

- 1. Bluetooth-Schnittstelle (Bluetooth LE):** Vor der Netzwerkzuweisung schaltet das Gerät standardmäßig die Bluetooth-Funktion ein. Diese dient in erster Linie der Suche nach Geräten in der Nähe und der Herstellung einer ersten Verbindung. Wenn Sie bereit sind, das Gerät mit dem Netzwerk zu verbinden, können Mobiltelefone und andere Smart-Geräte das Gerät schnell über Bluetooth erkennen und eine vorläufige Kommunikationsverbindung herstellen, um den anschließenden WLAN-Netzwerkprozess vorzubereiten.
- 2. WLAN-Schnittstelle:** Vor der Netzwerkzuweisung ist die WLAN-Schnittstelle des Geräts nicht verbunden, sondern befindet sich im konfigurierbaren Empfangsmodus. Sie empfängt ständig die WLAN-Signale in der Umgebung und wartet auf den Befehl des Benutzers, der über die mobile App gesendet wird. Sobald sie den richtigen Befehl zum Herstellen einer Verbindung mit dem angegebenen WLAN-Netzwerk empfängt, wird die Verbindung hergestellt. Das Gerät unterstützt nur WLAN-Netzwerke im 2,4-GHz-Band, das für eine stabile Verbindung zu Smart-Geräten im Home Enrolment Service besser geeignet ist.
- 3. Geräteübertragungsdienst:** Das Gerät überträgt kontinuierlich seine eigenen Geräteinformationen über Bluetooth, darunter Geräteiname, Gerätetyp und eindeutige Kennung. Die übertragenen Informationen werden von den umgebenden Bluetooth-Smart-Geräten empfangen, sodass Benutzer das Gerät, das mit dem Netzwerk verbunden werden soll, schnell in der Mobiltelefon-App identifizieren und auswählen können.
- 4. Netzwerkdienst:** Unabhängig davon, ob es sich um die Herstellung einer ersten Verbindung mit der Handy-App über Bluetooth oder um die anschließende Netzwerkkonfiguration über WLAN handelt, bietet das Gerät den entsprechenden Netzwerkdienst. Der Name des WLAN-Netzwerks (SSID) und das Passwort des Routers werden über Bluetooth von der App an die Handy-App übertragen. Während des WLAN-Verteilungsprozesses versucht das Gerät, sich gemäß den empfangenen Verteilungsinformationen mit dem angegebenen WLAN-Netzwerk zu verbinden, und gibt der Handy-App Feedback über den Fortschritt und das Ergebnis der Verteilung.

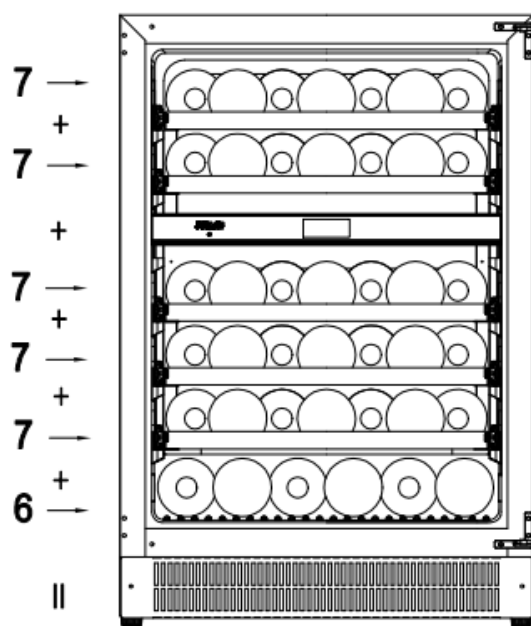
FÜR DAUF-16.64DBH



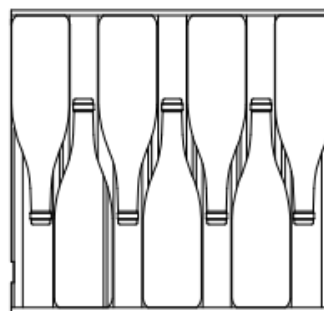
FÜR DAUF-41.146DOP.TO



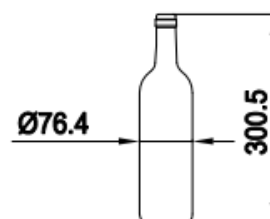
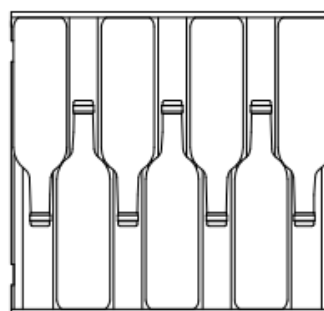
FÜR DAUF-41.146DBH



**Total 41 bottles**

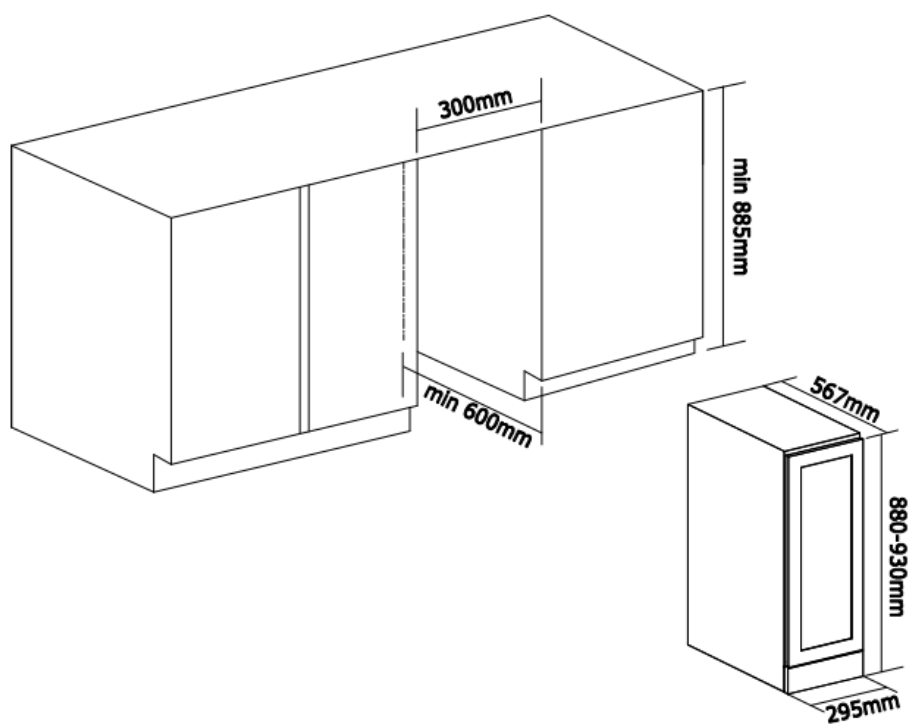


**OR**

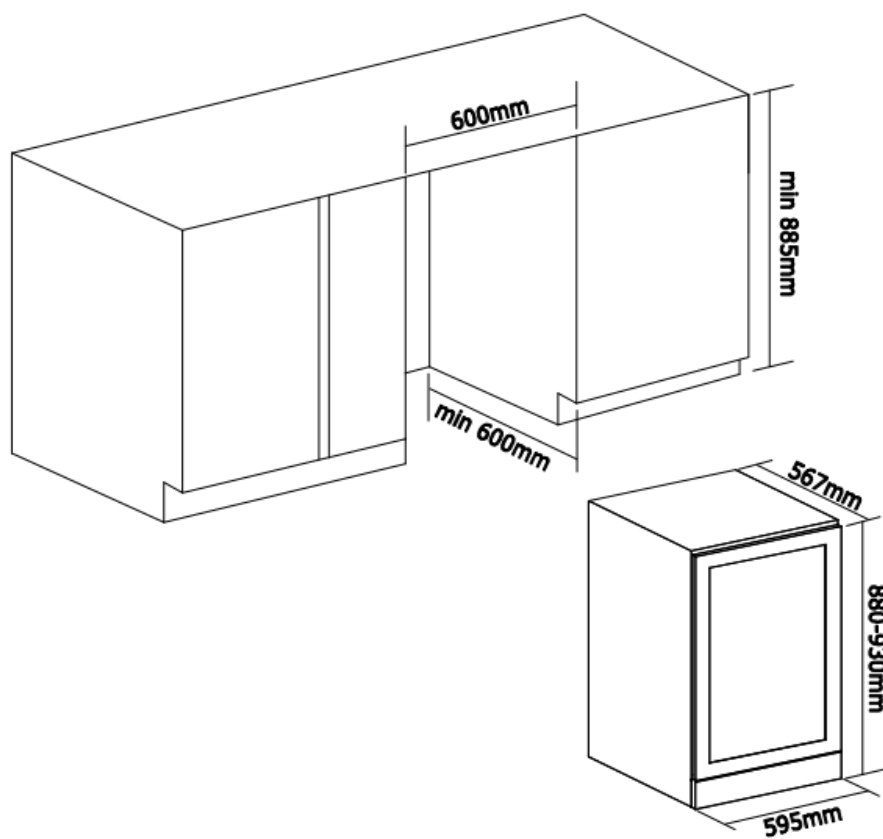


➤ INSTALLATIONSPLAN

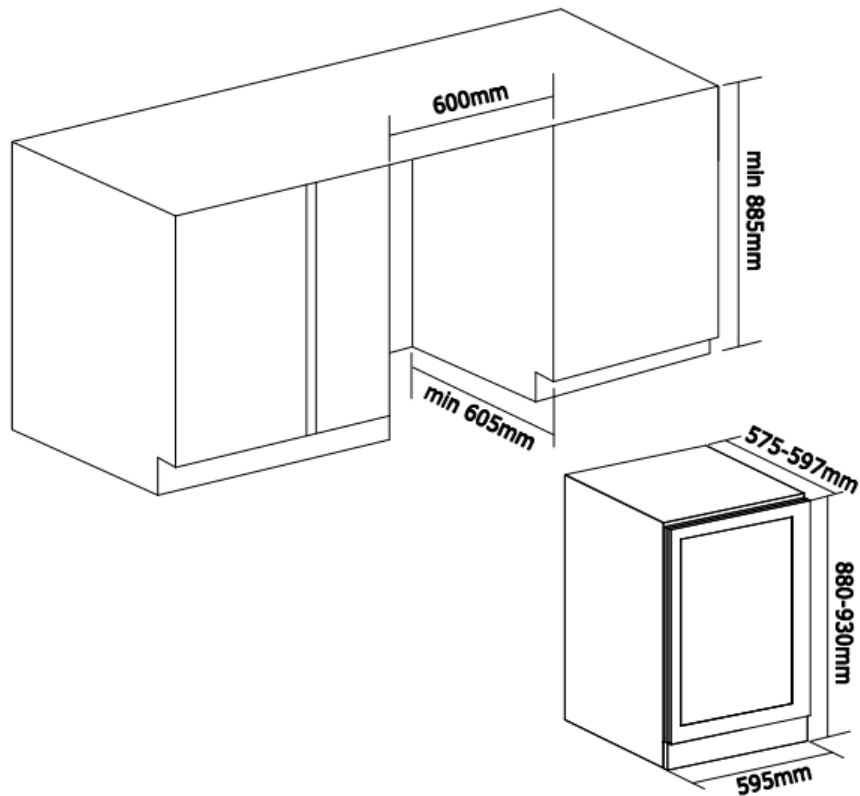
FÜR DAUF-16.64DBH



FÜR DAUF-41.146DOP.TO



FÜR DAUF-41.146DBH

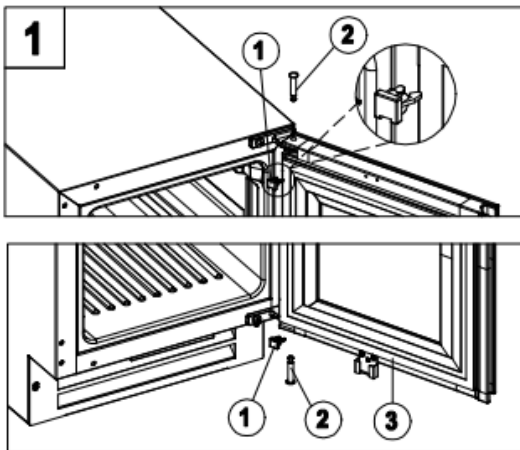


➤ Umkehren der Türöffnung Ihres Geräts

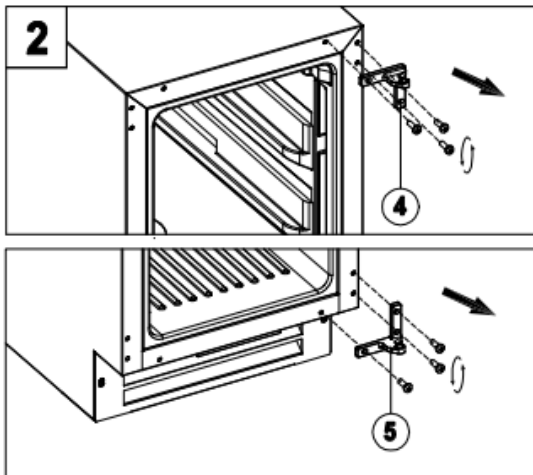
Wenn Sie die Öffnungsrichtung der Tür umkehren möchten, befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen. Zum sicheren Umkehren der Türanschlagrichtung Ihres Geräts sind mindestens zwei Personen erforderlich.

Für DAUF-16.64DBH / DAUF-41.146DBH (für Türen mit Griff):

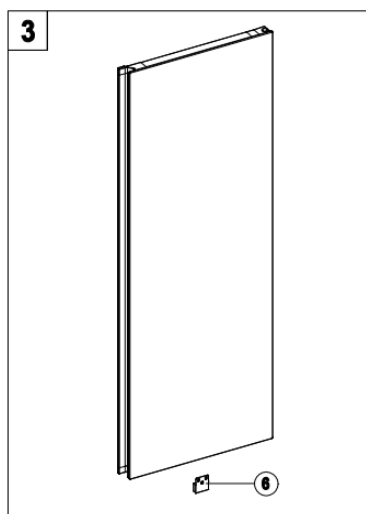
1. Entfernen Sie den Türachsenknopf (1) vom oberen rechten Scharnier und vom unteren rechten Scharnier. Entfernen Sie die Türachse (2). Entfernen Sie dann die Tür (3).



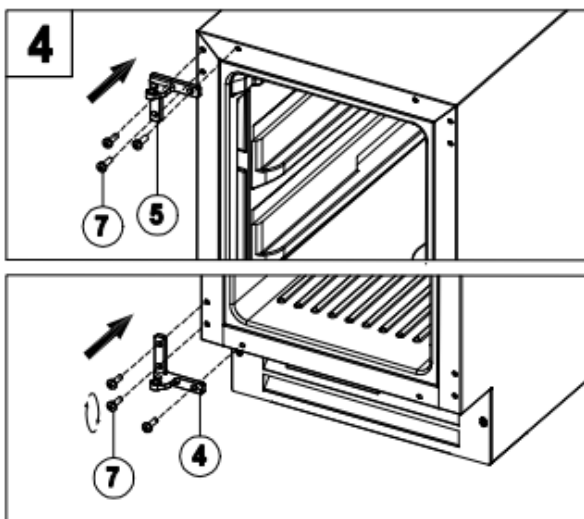
2. Lösen Sie die 3 Schrauben und entfernen Sie das rechte obere Scharnier (4). Lösen Sie die 3 Schrauben und entfernen Sie das rechte untere Scharnier (5). Entfernen Sie dann die Tür.



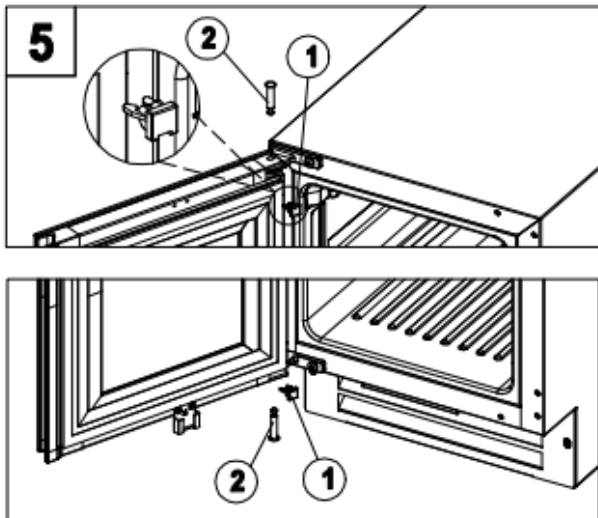
3. Lösen Sie die 2 Schrauben an der Unterseite der Tür und entfernen Sie den Türmagneten (6). Bringen Sie anschließend den Türmagneten und die Kindersicherung auf der gegenüberliegenden Seite des Türrahmens an. Drehen Sie die Tür um 180 Grad.



4. Entfernen Sie die Ziernägel (7) oben links und unten links am Schrank. Bringen Sie die Ziernägel oben rechts und unten rechts am Schrank an. Bringen Sie das obere linke Scharnier (5) und das untere linke Scharnier (4) an.

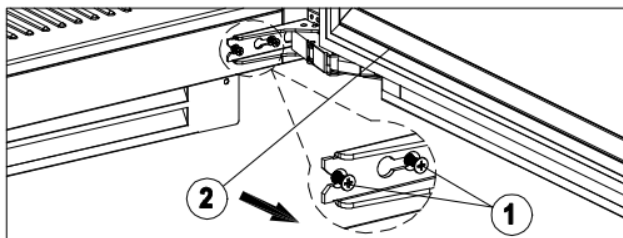
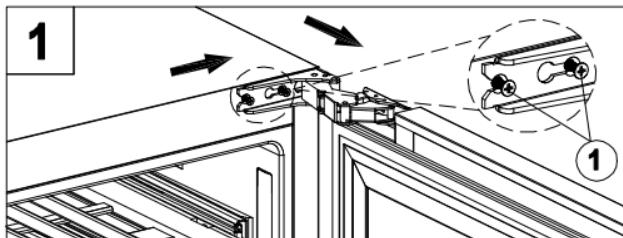


5. Bringen Sie die Türachse (2) an und montieren Sie die Tür, sobald sie richtig ausgerichtet ist. Bringen Sie den Türachsenknopf (1) an.

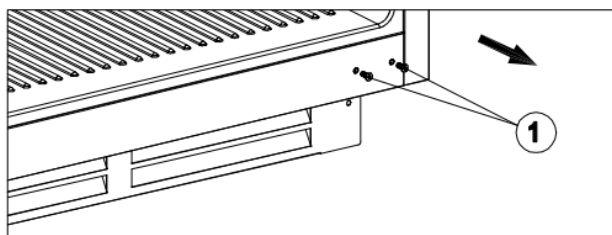
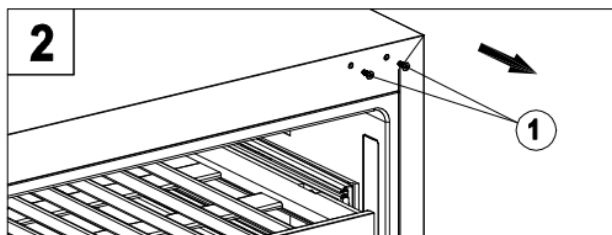


FÜR DAUF-41.146DOP.TO:

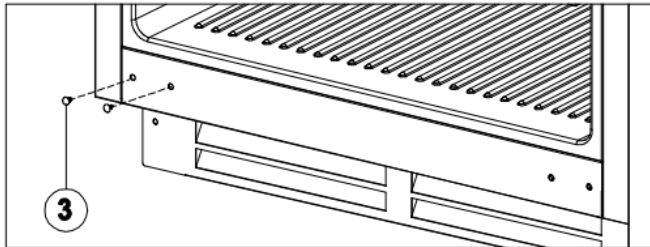
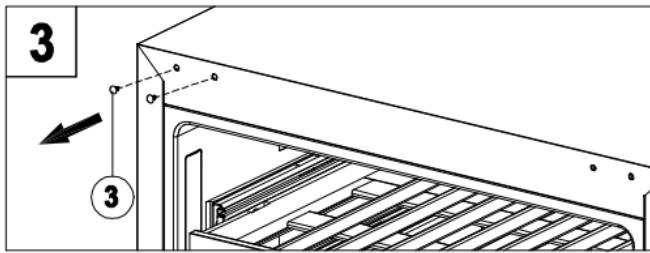
1. Lösen Sie die Schrauben (1), mit denen die oberen und unteren Scharniere am Schrank befestigt sind. Entfernen Sie die Tür (2) und lassen Sie die Scharniere offen.



2. Entfernen Sie die Scharnierschrauben.

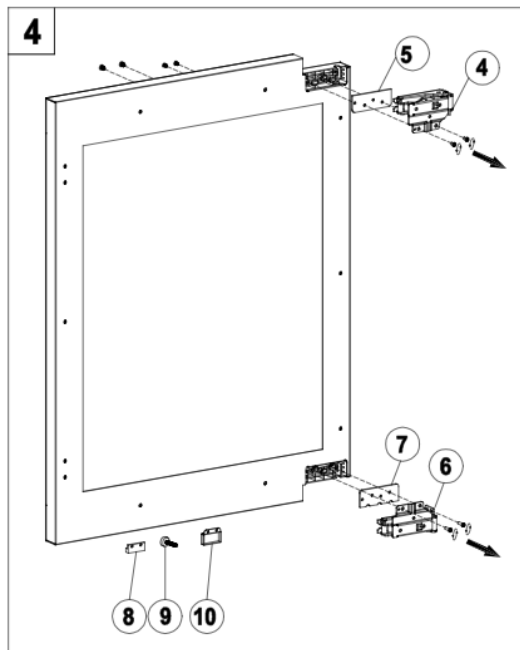


3. Entfernen Sie 4 der Ziernägel (3) aus der oberen und unteren linken Ecke und bringen Sie sie wieder an der oberen und unteren rechten Ecke an.

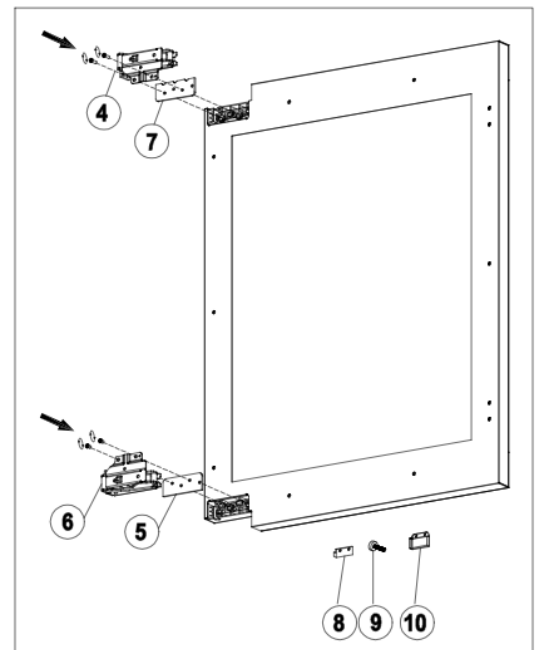


4. Entfernen Sie das obere rechte Scharnier (4) und die Türscharnier-Auflageplatte (5).  
 entfernen Sie das rechte untere Scharnier (6) und die Türscharnier-Unterlegplatte (7), drehen Sie die Tür um 180 Grad,  
 Bringen Sie (4) und (7) oben links an der Tür an.  
 Bringen Sie (6) und (5) unten links an der Tür an.

Entfernen Sie den Türmagneten (8) und die Aufbewahrungsbox (10) mit 2 Schrauben.  
 Entfernen Sie den Knopf (9) gegen den Uhrzeigersinn und bringen Sie ihn am gegenüberliegenden Ende der Tür wieder an.

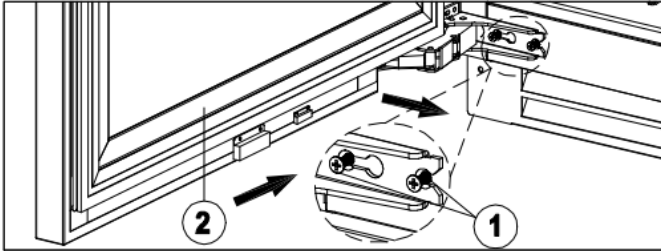
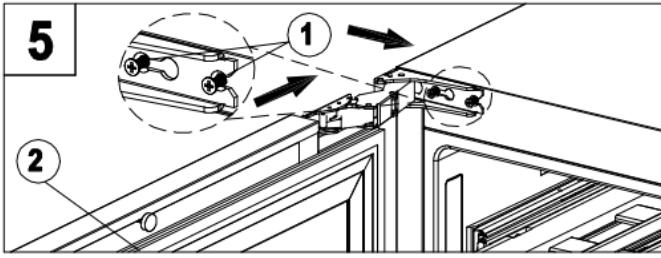


Rotate 180 degrees



5. Bringen Sie die Scharnierschrauben (1) auf der linken Seite an. Drehen Sie die Schrauben nur teilweise ein, damit die Scharniere hinter die Schraubenköpfe gleiten können. Ziehen Sie die Scharnierschrauben (1) fest.





## INSTALLATION DER MÖBELTÜR

Nachdem der Weinschrank installiert wurde, müssen Sie einen Möbeltürrahmen an der Vorderseite des Weinschranks anbringen.

Der Möbeltürrahmen kann individuell angefertigt werden, damit er zu Ihren anderen Möbeltüren in der Küche passt. Die Tür muss auf beiden Seiten fertiggestellt sein, um ein Verziehen zu verhindern. Bei einigen Installationen kann die Türverkleidung durch das Glas sichtbar sein, wenn die Tür geöffnet ist. Nachstehend finden Sie die Abmessungen der Weinkühlschranktür sowie ein Beispiel für die Größe einer Möbeltür.

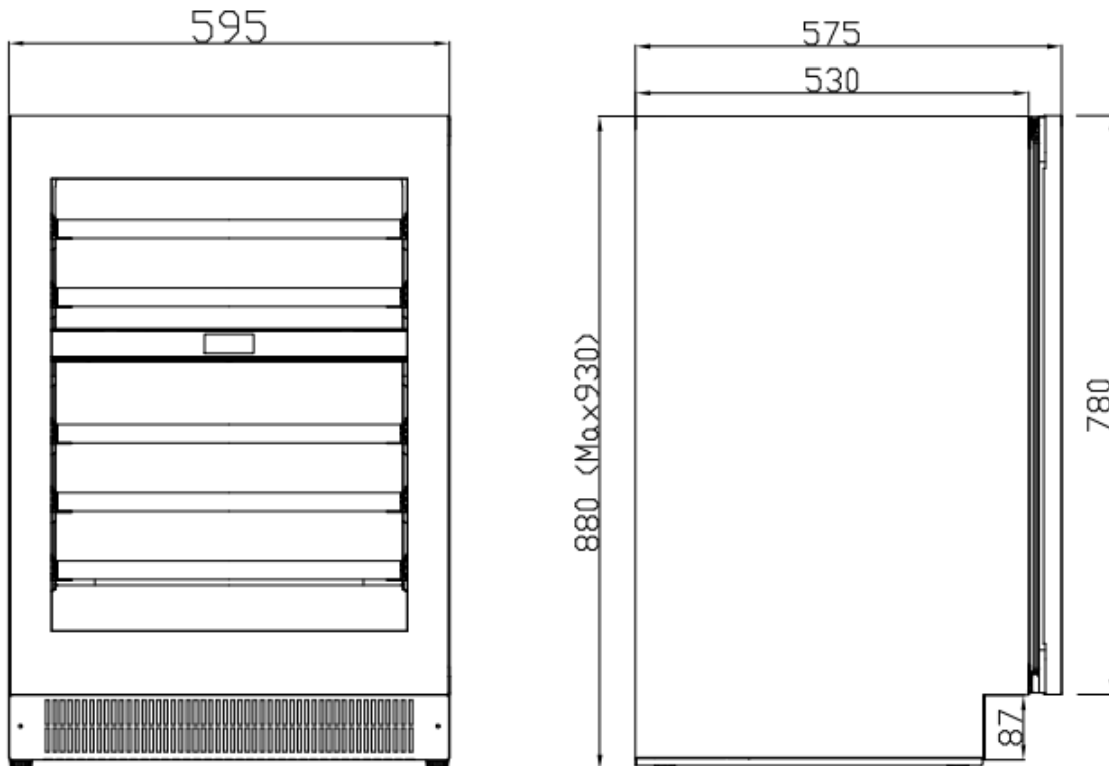
HINWEIS:

Die Türfüllung darf nicht mehr als 10 kg wiegen.

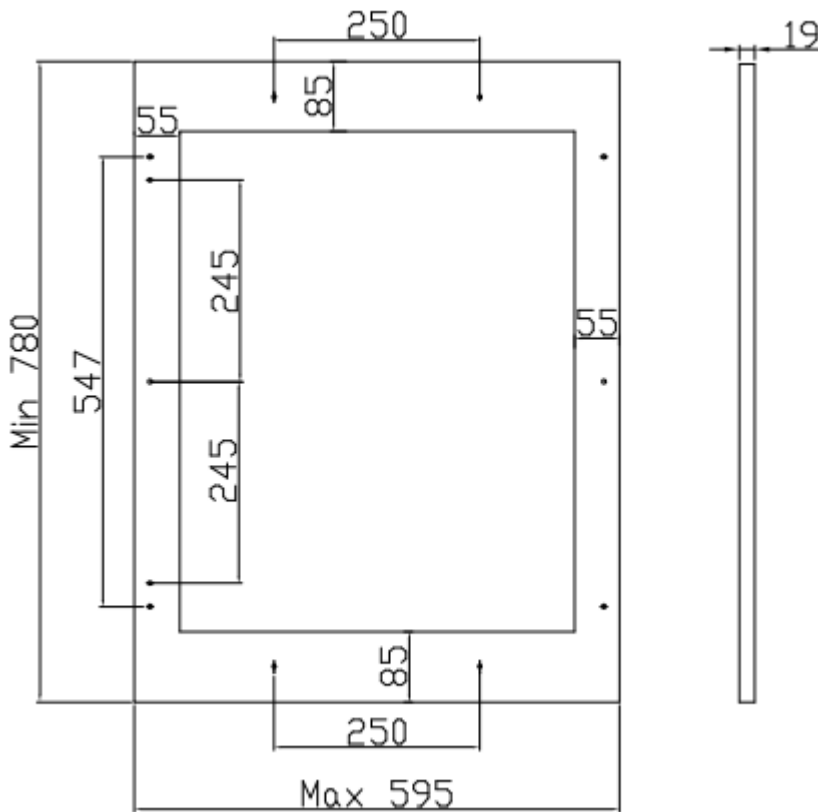
HINWEIS:

Wir empfehlen, dass die Türstärke 18 mm nicht überschreitet. Bei Verwendung einer dickeren Tür kann es vorkommen, dass die Tür

beim Öffnen mit der benachbarten Möbeltür in Kontakt kommen



## BEISPIEL FÜR EINE INFRAME-TÜR



Die Höhe der Möbeltür muss angepasst werden, damit sie mit den anderen Küchenschranktüren übereinstimmt. Daher variieren diese Abmessungen.

### HINWEIS:

Die Möbeltür kann über die Gerätetür hinausragen, jedoch muss zwischen der Unterseite der Möbeltür und dem Boden ein Abstand von mindestens 75 mm eingehalten werden, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

## SO INSTALLIEREN SIE DIE MÖBELTÜR

### HINWEIS:

Wenn ein Griff erforderlich ist, stellen Sie bitte sicher, dass dieser vor der Installation der Möbeltür an einer geeigneten Stelle angebracht wird.

1. Öffnen Sie die Tür vollständig.
2. Ziehen Sie die Dichtung beginnend an der Ecke von der Tür ab. Siehe Abb. A.
3. Ziehen Sie die Dichtung weiter aus der Dichtungsführung heraus.
4. Legen Sie die Dichtung nach dem Entfernen auf eine ebene Fläche.
5. Befestigen Sie die Möbeltürverkleidung mit Klammern an der Gerätetür (siehe Abb. B).
6. Bohren Sie mit einem 3-mm-Bohrer 8 Vorbohrungen mit einer Tiefe von 12 mm in die Holzverkleidung, wobei Sie die Löcher im Türrahmen als Orientierung verwenden.

### HINWEIS:

Es ist wichtig, dass alle Bohrlöcher die richtige Tiefe haben, um Risse im Holz zu vermeiden, wenn Hartholz verbaut wird. Achten Sie außerdem darauf, nicht durch die Tür zu bohren.

7. Nehmen Sie 8 der mit Ihrem Gerät mitgelieferten ST4\*35-mm-Schrauben zur Hand.
8. Setzen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher eine Schraube in jede der 6 Vorbohrungen ein und schrauben Sie sie gemäß Abb. C in die Tür. Achten Sie darauf, die Schrauben nicht zu fest anzuziehen. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben bündig mit der Unterseite des Kanals abschließen. Entfernen Sie die Klemmen von der Tür. Hinweis: Wenn die Platte nach dem Entfernen der Klemmen zusätzlich angepasst werden muss, lösen Sie jede Schraube leicht und passen Sie die Platte nach Bedarf an. Ziehen Sie die Schrauben nach Abschluss fest an.
9. Beginnen Sie an den Ecken und setzen Sie die Dichtung wieder in den Dichtungskanal im Rahmen ein, indem Sie sie fest andrücken. Achten Sie darauf, dass die Dichtung vollständig im Kanal sitzt.

### HINWEIS:

Wenn die Dichtung nicht vollständig im Kanal sitzt, schließt die Tür nicht richtig. Dies kann dazu führen, dass der Türschalter nicht aktiviert wird und der Weinkühlschrank nicht kühlt.

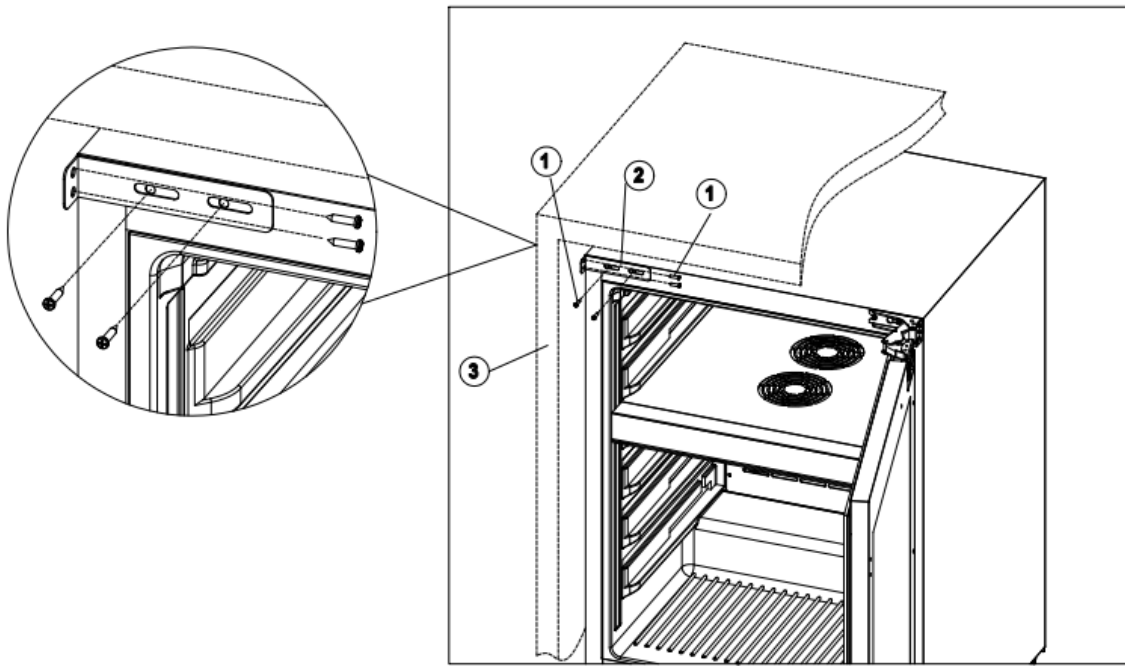
## MONTAGE DER BEFESTIGUNGSHALTERUNG

Diese Halterung sorgt für die Sicherheit des Produkts und verhindert, dass es sich während des Betriebs bewegt.

Öffnen Sie nach der Installation des Weinkühlschranks die Tür, stellen Sie die Befestigungshalterung ein und befestigen Sie diese

mit drei Schrauben und einem Schraubendreher an der Arbeitsfläche.

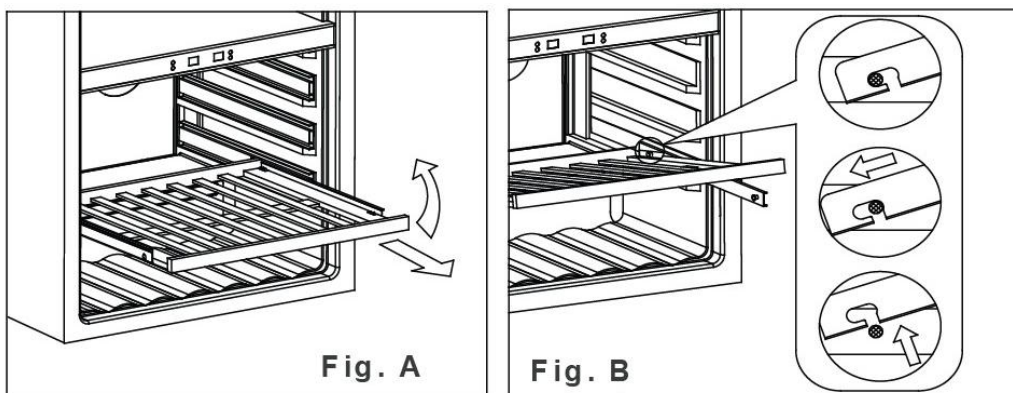
1. Schrauben
2. Befestigungswinkel
3. Arbeitsfläche



## ➤ Einlegeböden

FÜR DAUF-41.146DOP.TO / DAUF-41.146DBH

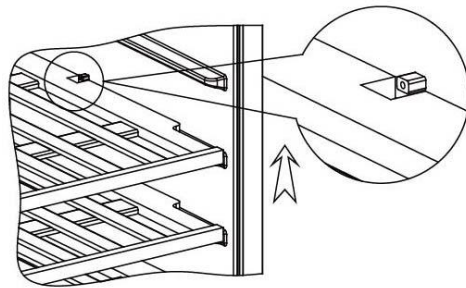
- Bitte überprüfen Sie anhand der tatsächlichen Konfiguration Ihres Produkts, welche Regale entfernt oder ausgetauscht werden müssen.
- Um eine Beschädigung der Türdichtung zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geöffnet ist, wenn Sie die Einlegeböden aus dem Schienenfach herausziehen.



1. Ziehen Sie das Regal, das Sie entfernen möchten, vollständig heraus (Abb. A).
2. Heben Sie die Vorderseite des Regalbodens an (Abb. A).
3. Halten Sie die Regalschiene fest, schieben Sie das Regal nach innen und dann nach oben, um es aus den hinteren Dämpfern zu lösen (Abb. B).

## FÜR DAUF-16.64DBH

- Um eine Beschädigung der Türdichtung zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geöffnet ist, wenn Sie das untere Regal aus dem Schienenfach herausziehen.
- Um leichter an den Inhalt zu gelangen, müssen Sie das Regal etwa zur Hälfte aus dem Schienenfach herausziehen. Dieses Gerät wurde jedoch mit einem Kunststoffpfosten auf jeder Seite der Regalschiene ausgestattet, um zu verhindern, dass Flaschen herunterfallen.
- Wenn Sie das Regal aus der inneren Schiene herausnehmen, entfernen Sie zuerst alle Gegenstände. Bewegen Sie dann das Regal in die Position, in der sich die Kerbe des Regals genau unter dem Kunststoffpfosten befindet, und heben Sie das Regal an. Um das Regal wieder einzusetzen, wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.



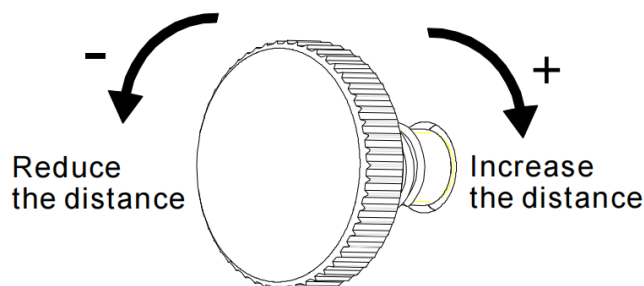
### ➤ Automatische Türöffnungsfunktion (nur für DAUF-41.146DOP.TO)

Wenn die Tür geschlossen ist, drücken Sie 2-3 Sekunden lang auf den oberen oder unteren Teil der Tür. Daraufhin wird die Schubstange aktiviert und fährt aus, die Tür öffnet sich automatisch und die Schubstange fährt automatisch wieder ein. Nach zwei Sekunden kann die Tür manuell geschlossen werden.

### So stellen Sie die Schiebetür ein

Die automatische Türöffnungsfunktion wird durch Drücken des Schalters an der Vorderseite des Schrankes über den Knopf an der Tür ausgelöst, um die Öffnungsbewegung zu starten. Der Türspalt kann sich aufgrund von Vibrationen und anderen Faktoren während des Transports verändern, was dazu führt, dass die automatische Türöffnungsfunktion unempfindlich ist oder nicht normal verwendet werden kann. Bitte überprüfen Sie den Abstand zwischen dem Knopf und dem Schalter bei geschlossener Tür und stellen Sie den optimalen Abstand durch Drehen des Knopfes ein.

1. Die Tür öffnet sich nach dem Einschalten automatisch; dies deutet darauf hin, dass der Abstand zwischen dem Knopf und dem Schalter zu gering ist.
2. Auch wenn Sie stärker auf die Tür drücken, erfolgt keine Reaktion. Dies deutet darauf hin, dass der Abstand zwischen dem Knauf und dem Schalter zu groß ist.
3. Die Tür öffnet sich bereits bei leichter Berührung automatisch; dies deutet darauf hin, dass der Abstand zwischen dem Knauf und dem Schalter zu gering ist.



## Adjusting knob

Bitte stellen Sie den Knauf in den oben genannten Fällen anhand des 1/4-Kreises ein: Durch Drehen nach links wird der

Knauf aus dem Türrahmen herausgeschoben, durch Drehen nach rechts wird er in den Türrahmen hineingeschoben.

## PFLEGE & WARTUNG

Reinigen Sie Ihren Weinkühlschrank

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie alle Teile, einschließlich der Einlegeböden und des Regals.
- Waschen Sie die Innenflächen mit warmem Wasser und einer milden Reinigungslösung.
- Waschen Sie die Einlegeböden mit einer milden Reinigungslösung.
- Wringen Sie überschüssiges Wasser aus dem Schwamm oder Tuch aus, wenn Sie den Bereich der Bedienelemente oder elektrische Teile reinigen.
- Waschen Sie das Gehäuse außen mit warmem Wasser und einem milden Flüssigreiniger. Spülen Sie es gut ab und wischen Sie es mit einem sauberen, weichen Tuch trocken.
- Tauen Sie das Gerät alle 6 Monate ab.

Abtauvorgang

So tauen Sie das Gerät ab:

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Nehmen Sie die Flaschen aus dem Gerät.
3. Lassen Sie die Tür offen, um den Vorgang zu beschleunigen.
4. Legen Sie Handtücher in die Türöffnung des Geräts, um Wasser aufzunehmen.

Das Auftauen dauert in der Regel 2 bis 4 Stunden. Das Gerät ist aufgetaut, wenn der gesamte Frost aus dem Verdampfer verschwunden ist.

5. Schalten Sie das Gerät wieder ein.
6. Füllen Sie gegebenenfalls die Feuchtigkeitsbox wieder auf.

➤ Stromausfall

- Die meisten Stromausfälle werden innerhalb weniger Stunden behoben und sollten die Temperatur Ihres Geräts nicht beeinträchtigen, wenn Sie die Anzahl der Türöffnungen minimieren. Wenn der Strom für einen längeren Zeitraum ausfällt, müssen Sie geeignete Maßnahmen ergreifen, um den Inhalt Ihres Geräts zu schützen.

➤ Urlaub

- Kurze Urlaube: Lassen Sie den Weinkühlschrank/Getränkekühlschrank während Urlauben von weniger als drei Wochen in Betrieb.
- Wenn das Gerät mehrere Monate lang nicht benutzt wird, entfernen Sie alle Gegenstände und schalten Sie das Gerät aus. Reinigen und trocknen Sie den Innenraum gründlich. Um Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet: Blockieren Sie sie gegebenenfalls, damit sie offen bleibt.

➤ Umzug Ihres Weinkühlschranks/Getränkekühlschranks:

- Entfernen Sie alle Gegenstände.
- Nehmen Sie lose Gegenstände aus dem Weinkühlschrank/Getränkekühlschrank heraus (z. B. Einlegeböden) oder befestigen Sie lose Gegenstände mit Schaumstoff.
- Drehen Sie die verstellbaren Füße nach oben, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Kleben Sie die Tür mit Klebeband zu.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Transports sicher in aufrechter Position bleibt. Schützen Sie das Gerät außerdem von außen mit einer Decke oder ähnlichen Gegenständen.

➤ Tipps zum Energiesparen

- Der Weinkühlschrank/Getränkekühlschrank sollte an der kühlpsten Stelle des Raums aufgestellt werden, fern von Geräten, die Wärme erzeugen, und ohne direkte Sonneneinstrahlung.

## Probleme mit Ihrem Weinkühlschrank/Getränkeshrank


Viele häufig auftretende Probleme mit Weinkühlschränken/Getränkeshränken können Sie leicht selbst beheben und so die Kosten für einen möglichen Kundendienstbesuch sparen. Probieren Sie die folgenden Vorschläge aus, um zu sehen, ob Sie das Problem lösen können, bevor Sie den Kundendienst rufen.

### Fehlerbehebungsanleitung

Problem	Mögliche Ursache
Weinkühlschrank/Getränkeshrank funktioniert nicht	Nicht angeschlossen. Das Gerät ist ausgeschaltet. Der Schutzschalter ist ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt.
Weinkühlschrank/Getränkeshrank kühlt nicht ausreichend	Überprüfen Sie die Temperatureinstellung. Die Umgebungstemperatur erfordert möglicherweise eine höhere Einstellung. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Türdichtung schließt nicht richtig.
Schaltet sich häufig ein und aus	Die Raumtemperatur ist höher als normal. Überlastung des Schrankes Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Temperaturregelung ist nicht richtig eingestellt. Die Türdichtung schließt nicht richtig.
Die Beleuchtung funktioniert nicht.	Nicht eingesteckt. Der Schutzschalter ist ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt. Die Glühbirne ist durchgebrannt. Der Lichtschalter steht auf „AUS“.
Vibrationen	Überprüfen Sie, ob der Weinkühlschrank/Getränkeshrank waagrecht steht.
Zu laute Geräusche	Das klappernde Geräusch kann vom Fluss des Kältemittels stammen, was normal ist. Am Ende jedes Zyklus kann ein gurgelndes Geräusch zu hören sein. Das Zusammenziehen und Ausdehnen der Innenwände kann zu knallenden und knisternden Geräuschen führen. Der Weinkühlschrank/Getränkeshrank steht nicht waagrecht.
Die Tür lässt sich nicht richtig schließen	Der Weinkühlschrank/Getränkeshrank steht nicht waagrecht. Die Tür wurde verkehrt herum und nicht richtig eingebaut. Die Dichtung ist verschmutzt. Die Einlegeböden sind nicht richtig positioniert.

Vor der Entsorgung des Geräts.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Hauptkabel ab und entsorgen Sie es.

	Correct disposal of this product
	<p>This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.</p>

## GARANTIE

Dieses Produkt hat eine Garantiezeit von 3 Jahren. Sie können die Garantie Ihres Kompressors auf bis zu 5 Jahre verlängern, wenn Sie Ihr Gerät über den folgenden Link registrieren: [dunavox.com/product-registration](https://dunavox.com/product-registration)

Die Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- ☐ Schäden, die beim Transport oder beim Umstellen des Geräts entstanden sind.
- ☐ Schäden an der Glastür sind von der Garantie ausgeschlossen.
- ☐ Schäden, die durch Fahrlässigkeit, Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Installation/Wartung oder Verwendung für andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke verursacht wurden.
- ☐ Schäden, die durch den Anschluss Ihres Produkts an eine falsche Stromquelle verursacht wurden.
- ☐ Schäden durch Stromausfall.
- ☐ Fehlerhafte Installation oder Änderungen während der Installation.
- ☐ Schäden, die durch unbefugte Reparaturen verursacht wurden.
- ☐ Schäden, die durch höhere Gewalt, Brandkatastrophen oder Naturkatastrophen verursacht wurden.
- ☐ Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers.
- ☐ Teile wie Leuchten, herausnehmbare Einlegeböden, Griffe oder Kunststoffteile.
- ☐ Jegliche Verderbnis oder Beschädigung von Weinen oder anderen Inhalten, die durch mögliche Defekte des Geräts.

Die Garantiebedingungen und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.